DOCUMENTS
**TIPUS:** Sol·licitud
**NOM:** Altres documents (1) - signed_signed_2024-09-10_Esmenes Proj Llei entitats religioses_JC-SV
**UNITAT:** Serveis Generals
**ORIGEN:** Administració
**CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ:** 5847817c-26e0-4504-b670-ef7afae67219
**IDENTIFICADOR:** ES_XXXXXXXXX_2024_00000000000000000000000045686
**ESTAT D'ELABORACIÓ:** Definitiu

REFERÈNCIES
**EXPEDIENTS:** 1210C-0306/2024 - 10/09/2024 12:09
**REGISTRE D'ENTRADA:** 0648-2024 - 10/09/2024 12:09
SIGNATURES
**SUSANNA VELA PALOMARES:** 10/09/2024 09:00
**JUDITH CASAL ÁLVAREZ:** 10/09/2024 10:13
**CONSELL GENERAL (SIGNATURA):** 10/09/2024 12:09

CONSELL GENERAL
PRINCIPAT D'ANDORRA

Grup Parlamentari Socialdemòcrata

A la M.I. Sindicatura,

Les sotasignades Judith Casal Álvarez i Susanna Vela Palomares, presidenta i presidenta suplent i conselleres generals del Grup Parlamentari Socialdemòcrata, d'acord amb el que disposen els articles 92 i 93 del Reglament del Consell General, presentem, en temps i forma, les esmenes següents al Projecte de llei qualificada del Registre d'entitats religioses, publicat al Butlletí del Consell General núm. 047/2024 de data 3 de juliol del 2024.

Consell General, 10 de setembre del 2024

Judith Casal Álvarez
Presidenta
Grup Parlamentari Socialdemòcrata

Susanna Vela Palomares
Presidenta suplent i Consellera General
Grup Parlamentari Socialdemòcrata



PÀGINA: 1 de 11 DATA I HORA D'IMPRESSIÓ: 10/09/2024 12:54
Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=5847817c-26e0-4504-b670-ef7afae67219 emprant el codi segur de verificació.

DOCUMENTS
TIPUS: Sol·licitud
NOM: Altres documents (1) - signed_signed_2024-09-10_Esmenes Proj Llei entitats religioses_JC-SV
UNITAT: Serveis Generals
ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: 5847817c-26e0-4504-b670-ef7afae67219
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXXX_2024_00000000000000000000000045686
ESTAT D'ELABORACIÓ: Definitiu
REFERÈNCIES
EXPEDIENTS: 1210C-0306/2024 - 10/09/2024 12:09
REGISTRE D'ENTRADA: 0648-2024 - 10/09/2024 12:09
SIGNATURES
SUSANNA VELA PALOMARES: 10/09/2024 09:00
JUDITH CASAL ÁLVAREZ: 10/09/2024 10:13
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 10/09/2024 12:09



Esmenes al Projecte de llei qualificada del Registre d'entitats religioses

**Esmena 1** **de modificació**

Es modifica el títol del projecte de llei amb el text següent:

"Llei qualificada de **Llibertat religiosa i** del Registre d'entitats religioses"

**MODIFICACIÓ**

Considerem necessari que la llei emmarqui la llibertat religiosa ja que el registre només és un instrument jurídic que emana d'una llei de llibertat religiosa i està al seu servei.

**Esmena 2** **de modificació**

Es modifica l'Exposició de motius del projecte de llei amb el text següent:

"Exposició de motiu

(...)

Aquesta Llei està composta per dos capítols, el primer dedicat a les disposicions generals, que integren els **vuit** ~~cinc~~ primers articles, dedicats respectivament a l'objecte de la Llei, **a la llibertat religiosa i de culte,** a la naturalesa i l'adscripció del Registre d'entitats religioses, la determinació de les entitats que s'hi poden inscriure i les dades mínimes que ha de contenir, i




Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=5847817c-26e0-4504-b670-ef7afae67219 emprant el codi segur de verificació.

DOCUMENTS
TIPUS: Sol·licitud
NOM: Altres documents (1) - signed_signed_2024-09-10_Esmenes Proj Llei entitats religioses_JC-SV
UNITAT: Serveis Generals
ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: 5847817c-26e0-4504-b670-ef7afae67219
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXXX_2024_00000000000000000000000045686
ESTAT D'ELABORACIÓ: Definitiu
REFERÈNCIES
EXPEDIENTS: 1210C-0306/2024 - 10/09/2024 12:09
REGISTRE D'ENTRADA: 0648-2024 - 10/09/2024 12:09
SIGNATURES
SUSANNA VELA PALOMARES: 10/09/2024 09:00
JUDITH CASAL ÁLVAREZ: 10/09/2024 10:13
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 10/09/2024 12:09



el responsable i el responsable suplent del Registre. El capítol segon, que està format pels articles del **xx** ~~6~~ al **xx** ~~13~~, es refereix respectivament als aspectes procedimentals per a la inscripció en el Registre esmentat, al procediment d'inscripció, a la documentació que s'ha d'aportar, als efectes de la inscripció al Registre, a la cancel·lació de la inscripció, al tractament de les dades personals, **a l'actualització de les dades i a la publicitat del Registre,** als drets constitucionals reconeguts a l'Església catòlica i a les seves entitats, a la comunicació i el diàleg amb les entitats, i a les entitats religioses no inscrites. **Segueixen dos articles en relació als acords i convenis de col·laboració del Govern amb les diferents creences religioses establertes a Andorra i la creació de la Comissió consultiva de llibertat religiosa**.

Tanquen el text una disposició transitòria referent a les entitats religioses que ja estiguin inscrites al Registre d'associacions, i quatre disposicions finals: la primera, relativa a una modificació de la Llei 9/2012, del 31 de maig, de modificació de la Llei qualificada d'immigració en relació amb les persones refugiades per raons humanitàries; la segona, relativa a una modificació de la Llei 13/2018, del 31 de maig, del Tribunal d'Arbitratge del Principat d'Andorra; la tercera, sobre el desenvolupament reglamentari, i la quarta, sobre l'entrada en vigor de la Llei **i una disposició addicional relativa a la gestió electrònica dels procediments administratius i conservació de la documentació**."

**MOTIVACIÓ**

Per coherència amb les esmenes presentades. En cas de ser acceptades les esmenes caldrà renumerar els articles.

**Esmena 3** **d'addició**

S'addiciona un nou article al projecte de llei amb el text següent:

"Article xx

1. L'Estat garanteix el dret fonamental a la llibertat religiosa i de culte, reconeguda a la Constitució.

2. Les creences religioses no són motiu de discriminació davant la Llei.

3. Cap confessió religiosa tindrà caràcter estatal".



PÀGINA: 3 de 11 DATA I HORA D'IMPRESSIÓ: 10/09/2024 12:54
Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=5847817c-26e0-4504-b670-ef7afae67219 emprant el codi segur de verificació.

**MOTIVACIÓ**

Considerem que una llei del calat i importància com aquesta necessita un article que, malgrat la nostra Constitució ho reculli, ha d'especificar-ho.

**Esmena 4** **d'addició**

S'addiciona un nou article al projecte de llei amb el text següent:

"Article xx

1. La llibertat religiosa i de culte garantida per la Constitució comprèn el dret de tota persona a:

a) Professar les creences religioses que lliurement esculli o no professar-ne cap; canviar de confessió o abandonar la que tenia; manifestar lliurement les seves pròpies creences religioses o l'absència d'aquestes, o abstenir-se de declarar-les.

b) Practicar els actes de culte i rebre assistència religiosa de la pròpia confessió; commemorar les festes, celebrar els ritus matrimonials; rebre sepultura digna, sense discriminació per motius religiosos, i no ser obligat a practicar actes de culte o a rebre assistència religiosa contrària a les seves conviccions personals.

c) Rebre i impartir ensenyament i informació religiosa de tota mena; escollir per a ella i per als menors no emancipats i per persones amb discapacitat, sota la seva curatela, l'educació religiosa i moral que estigui d'acord amb les pròpies conviccions.

d) Reunir-se o manifestar-se públicament amb fins religiosos i associar-se per desenvolupar comunitàriament les activitats religioses de conformitat amb l'ordenament jurídic general i el que estableix aquesta Llei.

2. També el dret de les esglésies, confessions i comunitats religioses a establir llocs de culte o de reunió amb finalitats religioses, a designar i formar els seus ministres, a divulgar el seu propi credo, i a mantenir relacions amb les seves organitzacions o amb altres confessions religioses, sigui en territori nacional o a l'estranger.




Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=5847817c-26e0-4504-b670-ef7afae67219 emprant el codi segur de verificació.

DOCUMENTS
TIPUS: Sol·licitud
NOM: Altres documents (1) - signed_signed_2024-09-10_Esmenes Proj Llei entitats religioses_JC-SV
UNITAT: Serveis Generals
ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: 5847817c-26e0-4504-b670-ef7afae67219
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXXX_2024_00000000000000000000000045686
ESTAT D'ELABORACIÓ: Definitiu
REFERÈNCIES
EXPEDIENTS: 1210C-0306/2024 - 10/09/2024 12:09
REGISTRE D'ENTRADA: 0648-2024 - 10/09/2024 12:09
SIGNATURES
SUSANNA VELA PALOMARES: 10/09/2024 09:00
JUDITH CASAL ÁLVAREZ: 10/09/2024 10:13
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 10/09/2024 12:09



3. Per a l'aplicació real i efectiva d'aquests drets, els poders públics han d'adoptar les mesures necessàries per facilitar l'assistència religiosa als establiments públics, hospitalaris, assistencials, penitenciaris i altres sota la seva autoritat".

**MOTIVACIÓ**

Considerem que una llei del calat i importància com aquesta necessita un article que especifiqui que compren la llibertat religiosa i de culte garantida per la Constitució.

**Esmena 5** **d'addició**

S'addiciona un nou article al projecte de llei amb el text següent:

"Article xx

L'exercici dels drets que es deriven de la llibertat religiosa i de culte té com a únic límit la protecció del dret de les altres persones a l'exercici dels drets i les llibertats, així com la protecció de la seguretat, l'ordre, la salut o la moral públiques, elements constitutius de l'ordre públic protegit per la Llei en l'àmbit d'una societat democràtica."

**MOTIVACIÓ**

Creiem necessari que una llei del calat i importància com aquesta reculli aquests preceptes.

**Esmena 6** **de modificació**

Es modifica l'article 4 del projecte de llei amb el text següent:

"Article 4. Dades del Registre

1. Al Registre hi han de constar almenys les dades següents:



PÀGINA: 5 de 11 DATA I HORA D'IMPRESSIÓ: 10/09/2024 12:54
Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=5847817c-26e0-4504-b670-ef7afae67219 emprant el codi segur de verificació.

DOCUMENTS
TIPUS: Sol·licitud
NOM: Altres documents (1) - signed_signed_2024-09-10_Esmenes Proj Llei entitats religioses_JC-SV
UNITAT: Serveis Generals
ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: 5847817c-26e0-4504-b670-ef7afae67219
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXXX_2024_00000000000000000000000045686
ESTAT D'ELABORACIÓ: Definitiu
REFERÈNCIES
EXPEDIENTS: 1210C-0306/2024 - 10/09/2024 12:09
REGISTRE D'ENTRADA: 0648-2024 - 10/09/2024 12:09
SIGNATURES
SUSANNA VELA PALOMARES: 10/09/2024 09:00
JUDITH CASAL ÁLVAREZ: 10/09/2024 10:13
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 10/09/2024 12:09



a) Denominació, que no pot coincidir amb cap altra que ja estigui registrada, ni ser tan similar que presti a confusió, ni ser contrària a les lleis, ni a l'honor ni a altres drets de les persones.

b) Data ~~de fundació de la religió i de~~ **d'establiment** ~~constitució~~ **de la religió** a Andorra.

c) Adreça de la seu central de l'entitat religiosa i la d'Andorra, així com, si escau, l'adreça per a les comunicacions.

d) Normes estatutàries.

e) Normes de funcionament i òrgans representatius i de govern, amb indicació de les seves facultats i dels requisit exigits per a la seva designació.

f) Nombre aproximat de persones practicants.

g) Nom de les persones que ostenten els càrrecs als òrgans representatius i de govern.

h) Lloc o llocs de culte al Principat.

i) Les associacions i fundacions a què fa referencia el punt 2 de l'article 3 d'aquesta Llei.

**2. Annex al Registre es crea un arxiu en el que es conservarà un expedient per a cada una de les entitats inscrites amb tots els documents produïts per les entitats per a realitzar la inscripció. Aquests expedients es consideren part integrant del Registre."**

**MOTIVACIÓ**

No té massa sentit la data de "fundació de la religió" – ens hauríem d'anar a temps immemorials - si no que l'important i rellevant és la seva constitució a Andorra. Considerem necessari fer referència a l'existència d'un arxiu dels expedients annexes al Registre.

**Esmena 7** **d'addició**

S'addiciona un nou article al projecte de llei amb el text següent:

"Article xx. Declaració de funcionament



PÀGINA: 6 de 11 DATA I HORA D'IMPRESSIÓ: 10/09/2024 12:54
Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=5847817c-26e0-4504-b670-ef7afae67219 emprant el codi segur de verificació.

Les entitats inscrites estan obligades a mantenir actualitzades les seves dades registrals. En tot cas, cada dos anys han d'aportar declaració de funcionament mitjançant la presentació telemàtica del formulari que el Registre aprovi amb aquesta finalitat.

La manca de presentació de la declaració de funcionament donarà lloc a una anotació marginal a efectes informatius."

**MOTIVACIÓ**

Considerem necessari fer el seguiment del funcionament de les entitats inscrites compte tingut que la llei preveu la cancel·lació d'ofici del registre als deu anys per inactivitat.

**Esmena 8** **d'addició**

S'addiciona un nou article al projecte de llei amb el text següent:

"Article xx. Publicitat del Registre

1. El Registre d'entitats religioses és públic i la ciutadania té dret a accedir-hi en els termes establerts a la normativa vigent.

2. Els interessats poden fer la consulta a través de la seu electrònica del Ministeri competent en matèria de Justícia o per escrit dirigit al Registre d'Entitats Religioses en què hauran d'especificar els documents concrets a què es pretengui consultar, sempre que corresponguin a procediments acabats en la data de la sol·licitud.

3. No s'admet, excepte per a la seva consideració amb caràcter potestatiu, la sol·licitud de consulta genèrica dels expedients que, en tot cas, s'ajustarà al que disposa la normativa sobre protecció de dades de caràcter personal.

4. La publicitat formal del Registre s'efectua mitjançant certificacions o còpies del contingut dels assentaments, en la forma establerta a la normativa vigent que s'ajustarà, en tot cas, als requisits establerts en matèria de protecció de dades de caràcter personal.




Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=5847817c-26e0-4504-b670-ef7afae67219 emprant el codi segur de verificació.

5. En el trasllat de les certificacions o còpies dels assentaments a què es refereixen els articles següents es farà constar als destinataris la prohibició de crear fitxers amb la finalitat exclusiva d'emmagatzemar dades de caràcter personal que revelin la religió o creences, en els termes previstos a Llei 29 2021, del 28 d'octubre, qualificada de protecció de dades personals.

6. El procediment relatiu a les certificacions, les còpies dels assentaments i a la seva obtenció es definirà reglamentàriament."

**MOTIVACIÓ**

Considerem necessari que la llei incorpori un article sobre la publicitat del Registre atenent la matèria regulada que afecta a l'exercici els drets i les llibertats de les persones.

**Esmena 9** **de modificació**

Es modifica l'article 7 del projecte de llei amb el text següent:

Article 7. Documentació

"1. A la sol·licitud s'ha d'acompanyar la documentació que s'estableixi per via

reglamentària, que almenys ha d'incloure la informació i els documents següents:

a) Document en què consti la informació següent:

- Denominació de l'entitat religiosa.

- Finalitats religioses, que incloguin les bases doctrinals o de fe i les activitats religioses especifiques.

- Data ~~de fundació de la religió i de~~ **d'establiment** ~~constitució~~ **de la religió** a Andorra.

- Adreça de la seu central de l'entitat religiosa i la d'Andorra.

- Normes estatuàries.




Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=5847817c-26e0-4504-b670-ef7afae67219 emprant el codi segur de verificació.

DOCUMENTS
TIPUS: Sol·licitud
NOM: Altres documents (1) - signed_signed_2024-09-10_Esmenes Proj Llei entitats religioses_JC-SV
UNITAT: Serveis Generals
ORIGEN: Administració
CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ: 5847817c-26e0-4504-b670-ef7afae67219
IDENTIFICADOR: ES_XXXXXXXXX_2024_00000000000000000000000045686
ESTAT D'ELABORACIÓ: Definitiu
REFERÈNCIES
EXPEDIENTS: 1210C-0306/2024 - 10/09/2024 12:09
REGISTRE D'ENTRADA: 0648-2024 - 10/09/2024 12:09
SIGNATURES
SUSANNA VELA PALOMARES: 10/09/2024 09:00
JUDITH CASAL ÁLVAREZ: 10/09/2024 10:13
CONSELL GENERAL (SIGNATURA): 10/09/2024 12:09



- Normes de funcionament i òrgans representatius i de govern, amb indicació de les seves facultats i dels requisits exigits per a la seva designació.

- Nom de les persones que ostenten els càrrecs als òrgans representatius i de govern.

- Declaració del caràcter no lucratiu.

- Lloc o llocs de culte al Principat.

- Nombre aproximat de persones practicants.

(...)"

**MOTIVACIÓ**

Vegeu la motivació de l'esmena 6.

**Esmena 10** **d'addició**

S'addiciona un nou article al projecte de llei amb el text següent:

"Article XX. Acords i convenis de cooperació

1. El Govern, atenent les diferents creences religioses, establirà, si escau, acords o convenis de cooperació amb les esglésies, confessions i comunitats religioses inscrites en el Registre que pel seu àmbit i nombre de creients hagin assolit un arrelament manifest a Andorra. En tot cas, aquests acords s'aprovaran per llei al Consell General.

2. En els acords o convenis, i respectant sempre el principi d'igualtat, es poden estendre a les esglésies, confessions i comunitats esmentades els beneficis fiscals previstos en l'ordenament jurídic per a les entitats sense finalitat de lucre i altres de caràcter benèfic."

**MOTIVACIÓ**

Entenem que són bàsics i necessaris aquests acords amb les diferents creences religioses per garantir una convivència pacífica i respectuosa.




Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=5847817c-26e0-4504-b670-ef7afae67219 emprant el codi segur de verificació.

**Esmena 11** **d'addició**

S'addiciona un nou article al projecte de llei amb el text següent:

"Article XX. Comissió Consultiva de Llibertat Religiosa

1. Es crea la Comissió Consultiva de Llibertat Religiosa adscrita al Ministeri competent en matèria de Justícia composta de forma paritària per representants de Govern, de les esglésies, confessions o comunitats religioses, entre les quals, en tot cas, estaran aquelles amb un arrelament manifest, i per persones de reconeguda competència, l'assessorament de les quals es consideri d'interès amb les matèries relacionades amb la llibertat religiosa.

2. A aquesta Comissió li corresponen les funcions d'estudi, informe i proposta de totes les qüestions relatives a l'aplicació d'aquesta Llei, i particularment, i amb caràcter preceptiu, en la preparació i el dictamen dels acords o convenis de cooperació a què es refereix l'article anterior."

**MOTIVACIÓ**

En relació a l'esmena anterior, entenem que aquests acords amb les diferents creences religioses són bàsics i necessaris per garantir una convivència pacífica i respectuosa.

**Esmena 12** **d'addició**

S'addiciona un nova Disposició addicional al projecte de llei amb el text següent:

"Disposició addicional xx. Gestió electrònica dels procediments administratius i conservació de la documentació

En el termini d'un any, des de l'entrada en vigor d'aquesta llei, s'habilitaran els recursos necessaris per a la gestió electrònica dels procediments administratius reglats. Mentre es completen els processos necessaris per a la presentació en format i amb signatura electrònica de la documentació que




Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=5847817c-26e0-4504-b670-ef7afae67219 emprant el codi segur de verificació.

DOCUMENTS
**TIPUS:** Sol·licitud
**NOM:** Altres documents (1) - signed_signed_2024-09-10_Esmenes Proj Llei entitats religioses_JC-SV
**UNITAT:** Serveis Generals
**ORIGEN:** Administració
**CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ:** 5847817c-26e0-4504-b670-ef7afae67219
**IDENTIFICADOR:** ES_XXXXXXXXX_2024_00000000000000000000000045686
**ESTAT D'ELABORACIÓ:** Definitiu

REFERÈNCIES
**EXPEDIENTS:** 1210C-0306/2024 - 10/09/2024 12:09
**REGISTRE D'ENTRADA:** 0648-2024 - 10/09/2024 12:09
SIGNATURES
**SUSANNA VELA PALOMARES:** 10/09/2024 09:00
**JUDITH CASAL ÁLVAREZ:** 10/09/2024 10:13
**CONSELL GENERAL (SIGNATURA):** 10/09/2024 12:09



ha d'acompanyar les sol·licituds adreçades al Registre, es presentaran en format paper.

El Registre d'entitats religioses substituirà la conservació material de documentació pel seu emmagatzematge mitjançant mitjans electrònics, conforme al que disposa el Decret del 4 de novembre del 2015 de creació del Pla director de preservació dels objectes digitals del Govern d'Andorra i el Decret del 13 de juny del 2018 d'aprovació de la Política de gestió del document electrònic del Govern d'Andorra."

**MOTIVACIÓ**

Es tracta d'incidir en el compliment de la Llei 10/2019, del 15 de febrer, de modificació del Codi de l'Administració, de la utilització de les noves tecnologies, de l'arxiu electrònic de documents i el sistema de gestió documental.



PÀGINA: 11 de 11 DATA I HORA D'IMPRESSIÓ: 10/09/2024 12:54
Aquest document és una còpia autèntica del document electrònic original. Podeu comprovar la seva validesa a https://registre.consellgeneral.ad/Consellers/ValidarDocuments.aspx?csv=5847817c-26e0-4504-b670-ef7afae67219 emprant el codi segur de verificació.